



Préserver les ressources, agir durablement

Ressourcen schonen, nachhaltig agieren

Chaque année, nous produisons au Luxembourg 200 000 tonnes de déchets ménagers, dont environ 25% de déchets d'emballage, ce qui revient à plus de 100 kg de déchets d'emballages par habitant et par an. (Source: Valorlux)

La prévention est la meilleure manière de recycler!

Beaucoup de raisons parlent pour les matières réutilisables, non seulement en ce qui concerne les bouteilles et les emballages. Les emballages non réutilisables sont un résultat typique de notre société du jetable. La tendance, qui a commencé aux Etats-Unis, se poursuit en permanence dans de nombreuses régions de l'Europe. Malheureusement, de moins en moins de boissons sont mises en bouteille dans des bouteilles consignées. Pourtant les avantages sont évidents:

1. Le réutilisable fait moins de déchets

Une bouteille de PET est remplie jusqu'à 25 fois, et une bouteille de verre consignée jusqu'à 50 fois, avant d'aller au recyclage - une bouteille jetable (peu importe quel matériel) ne peut être utilisée qu'une seule fois. Ceci veut dire qu'une bouteille PET de 0,5 litres peut remplacer près de 38 canettes de 33cl et une boîte avec 20 bouteilles réutilisables en verre - du même volume - peut remplacer 1000 bouteilles non consignées. En conséquence moins de déchets à éliminer et à recycler.

2. Le réutilisable consomme moins de matières premières

Puisque les bouteilles réutilisables sont utilisées jusqu'à 50 fois avant qu'elles ne soient éliminées, les économies de matières premières réalisées par rapport à des emballages jetables sont considérables.

3. Le réutilisable économise de l'énergie

L'énergie nécessaire à la production d'une bouteille réutilisable est très faible en raison de l'usage multiple de la même bouteille par rapport à un emballage jetable. Lors du nettoyage et

Jedes Jahr produzieren wir in Luxemburg 200 000 Tonnen Hausmüll, wobei der Verpackungsmüll einen Anteil von rund 25% ausmacht - d.h. mehr als 100 kg Verpackungsmüll pro Einwohner pro Jahr. (Quelle: Valorlux)

Vermeidung ist das beste Recycling!

Vieles spricht für Mehrweg, nicht nur bei Getränkeflaschen und Verpackungen. Die Einwegverpackungen sind ein typisches ausuferndes Ergebnis unserer Wegwerfgesellschaft. Der Trend, der in den USA begonnen hat, setzt sich in weiten Teilen von Europa immer weiter durch. Leider werden immer weniger Getränke in Mehrwegflaschen abgefüllt. Dabei liegen die Vorteile auf der Hand:

1. Mehrweg macht weniger Abfall

Eine Mehrwegflasche aus PET wird bis zu 25 Mal und eine Mehrwegflasche aus Glas bis zu 50 Mal wieder befüllt, bevor sie ins Recycling geht - eine Einwegflasche (egal aus welchem Material) nur ein einziges Mal. D.h. eine 0,5 Liter Mehrwegflasche aus PET ersetzt knapp 38 33 cl-Getränkedosen und ein Kasten mit 20 Mehrwegflaschen aus Glas - bei gleichem Volumen - 1000 Einwegflaschen. Entsprechend weniger Abfall muss entsorgt und recycelt werden.

2. Mehrweg verbraucht weniger Rohstoffe

Da Mehrwegflaschen bis zu 50 Mal wiederverwendet werden, bevor sie entsorgt werden, sind die Einsparungen von Rohstoffen gegenüber Einwegverpackungen erheblich.

3. Mehrweg spart Energie

Die benötigte Energie für die Herstellung einer Mehrwegflasche ist durch die mehrfache Benutzung der gleichen Flasche im Vergleich zu Einwegverpackungen sehr gering. Bei der Reinigung und dem Rücknahmetransport der schwereren Mehrweg-Leergutflaschen wird pro Flasche mehr Energie verbraucht als bei dem Transport der leeren Einwegverpackungen zur Entsorgung.



du transport de reprise des bouteilles réutilisables, étant plus lourdes, la consommation d'énergie est plus élevée que pour le transport relatif à l'élimination des bouteilles à usage unique. Toutefois, ce besoin d'énergie a moins d'impact que celui nécessaire pour la production d'une nouvelle bouteille jetable. Ainsi en comparaison, les emballages jetables ont besoin de 3 à 5 fois plus d'énergie que les bouteilles réutilisables.

4. Matières réutilisables signifie souvent des itinéraires plus courts

L'impact environnemental du transport des emballages vides est souvent utilisé comme un argument contre les emballages réutilisables. Néanmoins l'impact environnemental relatif au transport de bouteilles réutilisables représente seulement un quart de la consommation totale d'énergie. En outre, les emballages jetables doivent également être transportés - soit comme déchets d'emballage soit comme déchets résiduels. Selon les conditions cadres le "break even écologique" entre jetables et réutilisables se situe entre 300 - 1000 kilomètres. Tandis que les bouteilles à usage unique sont souvent transportées à travers la moitié de l'Europe pour aller vers le consommateur, les systèmes réutilisables sont principalement utilisés par des embouteilleurs régionaux.

5. Le réutilisable renforce l'économie régionale et l'emploi

Des bilans écologiques prouvent que l'avantage écologique et l'avantage économique des systèmes réutilisables diminuent avec la distance de distribution. Les systèmes réutilisables favorisent ainsi les cycles économiques régionaux et entraînent, outre un impact environnemental plus faible, aussi des avantages du marché pour les producteurs indigènes et contribuent à la création d'emplois nationaux et à un pouvoir d'achat sur l'investissement et le travail avec des effets correspondants sur le marché du travail.

(Source: www.nabu.de)

Dieser Energiebedarf wirkt sich aufgrund der Umläufe jedoch geringer aus, als für die Herstellung neuer Einwegflasche benötigt wird. Insgesamt verbrauchen Einwegverpackungen also 3 bis 5 Mal so viel Energie wie vergleichbare Mehrwegflaschen.

4. Mehrweg heißt oft kürzere Wege

Die Umweltauswirkungen beim Transport von Leergut werden häufig als ein Argument gegen Mehrwegverpackungen angeführt. Dabei machen die Umweltbelastungen aus Transportvorgängen bei Getränkeverpackungen nur etwa ein Viertel des gesamten Energieverbrauches aus. Außerdem müssen auch Einwegverpackungen transportiert werden - entweder als Verpackungs- oder als Restmüll. Abhängig von den Rahmenbedingungen liegt der "ökologische Break-Even" zwischen Mehr- und Einweg zwischen 300 und 1000 Kilometer. Während Getränke in Einwegverpackungen oft durch halb Europa bis zum Verbraucher transportiert werden, nutzen hauptsächlich regionale Abfüller Mehrwegsysteme.

5. Mehrweg stärkt die regionale Wirtschaft und Beschäftigung

Vorliegende Ökobilanzen belegen, dass sowohl der ökologische als auch der volkswirtschaftliche Vorteil von Mehrwegsystemen mit der Distributionsentfernung abnimmt. Mehrwegsysteme fördern daher regionale Wirtschaftskreisläufe und führen außer einer geringeren Umweltbelastung auch zu Marktvorteilen für heimische Produzenten sowie zu mehr inländischen Arbeitsplätzen und Kaufkraft Aufwand an Investitionen und Arbeitskräften mit entsprechenden Auswirkungen auf den Arbeitsmarkt.

(Quelle: www.nabu.de)

Préserver les ressources, agir durablement

Ressourcen schonen, nachhaltig agieren



→ Le meilleur emballage est "sans emballage"

Aucun emballage est toujours la solution la plus respectueuse de l'environnement. Par conséquent, il faut toujours réfléchir lors de l'achat, s'il y a vraiment besoin d'un emballage.

→ En général: plutôt produits frais que produits réfrigérés

Les produits du rayon produits frais produisent clairement moins de déchets en plastique. En outre, lors de la conservation prolongée d'aliments en plastique des polluants peuvent passer dans la viande, les saucisses et le fromage.

→ Terminer avec les fruits et légumes emballés

Entre 2000 et 2014, le besoin de matières plastiques pour les légumes a augmenté de 164%, et de 78% pour les fruits. Le problème est que non seulement de plus en plus de fruits et légumes sont déjà offerts pré-emballés, mais que l'emballage devient plus intensif en matériel et/ou que les tailles des paquets deviennent de plus petites.

→ Mieux frais que les plats préparés

Les plats préparés sont généralement emballés dans beaucoup de plastique et d'aluminium, et comprennent souvent des additifs douteux.

→ Un sac en tissu au lieu d'un sac en plastique

Une estimation grossière suppose que pour la fabrication des sacs en plastique utilisés dans l'UE par année l'électricité moyenne de 1,67 centrales nucléaires est nécessaire.*

→ Bouteille au lieu de cannette

Il y a maintenant des bouteilles spéciales pour boissons gazeuses.

→ Verre au lieu de gobelet

Dans les rayons réfrigérés il y a non seulement les yogourts dans des gobelets en plastique mais également dans des verres consignés plus grands.

→ Die beste Verpackung ist keine Verpackung

Keine Verpackung ist immer noch die umweltfreundlichste Lösung. Daher bei Einkäufen immer überlegen, ob es wirklich eine Verpackung braucht.

→ Generell gilt: Lieber Frischetheke statt Kühlregal

Bei Produkten von der Frischetheke fällt deutlich weniger Plastikmüll an. Zudem können bei längerer Aufbewahrung der Lebensmittel in Plastik Schadstoffe auf Fleisch, Wurst und Käse übergehen.

→ Schluss mit verpacktem Obst und Gemüse

Zwischen 2000 und 2014 ist der Kunststoffbedarf bei Gemüse um 164% gestiegen, bei Obst um 78%. Problematisch ist, dass nicht nur immer mehr Obst und Gemüse schon vorverpackt angeboten wird, sondern dass die Verpackungen auch materialintensiver werden und/oder die Packgrößen kleiner.

→ Lieber frisch als fertig

Fertiggerichte sind meistens in jede Menge Plastik und Aluminium verpackt und beinhalten oft zweifelhafte Zusatzstoffe.

→ Stoffbeutel statt Plastiktüte

Eine grobe Schätzung geht davon aus, dass für die Herstellung der in der EU pro Jahr deponierten Plastiktüten Strom von durchschnittlich 1,67 Atomkraftwerken notwendig ist.*

→ Trinkflasche statt Dose

Mittlerweile gibt es Trinkflaschen speziell für kohlenensäurehaltige Getränke.

→ Glas statt Becher

In den meisten Kühlregalen gibt es u.a. Joghurt nicht nur in kleinen Plastikbechern, sondern auch in etwas größeren Pfandgläsern.

→ Nachfüllpackungen

Für viele Produkte gibt es Nachfüllpackungen. Sie sparen Müll und Geld.

* Source/Quelle: Service BIO Intelligence (2011): Assessment of the impacts of options to reduce the use of single-use plastic carrier bags, Final Report prepared for the European Commission -DG Environment.



→ Recharges

Pour de nombreux produits, il y a des recharges. Ainsi vous économisez des déchets et de l'argent.

→ Boîte à lunch au lieu de sacs fraîcheur

Les boîtes à lunch sont réutilisables, elle protègent le contenu et incluent les odeurs.

→ Eau potable

Sans emballage et à un prix imbattable. Dans toutes les régions du Luxembourg, l'eau du robinet est potable et de bonne qualité. L'eau potable de la conduite est d'environ 100 fois moins cher que l'eau minérale en bouteille.

→ Aucun emballage dans l'emballage

De nombreux fabricants renoncent maintenant au double emballage - par exemple les tubes de dentifrice ou de crème.

La réduction des déchets ménagers organiques Reduzieren von organischen Haushaltsabfällen

Selon une étude de l'UE:

- 21% des aliments achetés par les ménages sont jetés
- 59%, et donc nettement plus de la moitié des aliments jetés, sont le résultat d'une mauvaise planification ou d'un stockage non optimal
- la plus grande part des aliments jetés sont des fruits et des légumes (44%)
- les consommateurs sous-estiment la quantité de nourriture qu'ils jettent effectivement (6% à 21%)

Ainsi moins de nourriture termine à la poubelle:

- Avant de faire des achats vérifiez combien d'aliments sont encore disponibles à la maison et faites une liste de courses.
- Utilisez d'abord les aliments qui périssent plus vite.
- Achetez les aliments dans de plus petites quantités et selon les besoins.
- Congelez les restes pour une consommation ultérieure au lieu de les jeter.
- Écrivez un journal de gaspillage pendant la durée d'un mois.

→ Lunch-Box statt Frühstückbeutel

Lunch-Boxes sind wiederverwendbar, schützen den Inhalt und schließen Gerüche ein.

→ Trinkwasser

Ganz ohne Verpackung und unschlagbar preiswert. In allen Regionen Luxemburgs ist das Leitungswasser trinkbar und von guter Qualität. Das Trinkwasser aus der Leitung ist ca. 100-mal günstiger als Mineralwasser aus der Flasche.

→ Keine Verpackungen in der Verpackung

Viele Hersteller verzichten mittlerweile auf doppelte Verpackungen - beispielsweise bei Zahnpasta oder Cremetuben.

Laut einer EU-Studie:

- werden 21% der von Privathaushalten gekauften Lebensmittel weggeworfen
- sind 59% und damit deutlich mehr als die Hälfte der weggeworfenen Lebensmittel das Ergebnis falscher Einkaufsplanung oder nicht-optimaler Lagerung
- entfällt der größte Anteil der weggeworfenen Lebensmittel auf Obst und Gemüse (44%)
- unterschätzen Verbraucher die Menge an Lebensmitteln, die sie tatsächlich wegwerfen (6% zu 21%)

So landen weniger Lebensmittel im Müll:

- Vor dem Einkaufen nachsehen wie viel von welchen Nahrungsmitteln zu Hause noch vorrätig ist und eine Einkaufsliste machen.
- Lebensmittel mit der geringsten Haltbarkeit zuerst aufbrauchen.
- Lebensmittel in geringeren Mengen und nach Bedarf einkaufen.
- Reste für den späteren Verzehr einfrieren anstelle Sie wegzuwerfen.

Préserver les ressources, agir durablement

Ressourcen schonen, nachhaltig agieren

- Si possible, créez un jardin privé et cultivez des légumes et des fruits vous-même.
- Vérifiez la qualité des aliments après la date d'expiration. La plupart des aliments sont encore comestibles.
- Ein Abfall-Tagebuch über einen Monat führen.
- Wenn möglich, einen eigenen Garten anlegen und Gemüse und Obst selber anpflanzen.
- Qualität der Lebensmittel nach Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums überprüfen. Die meisten Lebensmittel sind noch länger genießbar.

Pour plus d'informations sur ce sujet: Weitere Informationen zu diesem Thema:

- http://ec.europa.eu/food/safety/food_waste/eu_actions/index_en.htm
- http://ec.europa.eu/food/safety/food_waste/library/docs/bio_foodwaste_report_en.pdf
- www.zugutfuerdionne.de/warum-werfen-wir-lebensmittel-weg/
- www.zugutfuerdionne.de/was-kannst-du-dagegen-tun/detaillierte-infos/lebensmittel-lexikon/
- Die Essensvernichter: Warum die Hälfte aller Lebensmittel im Müll landet und wer dafür verantwortlich ist, 2011. Stefan Kreuzberger und Valentin Thurn

Réparer au lieu de jeter Reparieren, statt wegwerfen

Pas tout problème technique ne doit signifier la fin finale. Souvent, une réparation peut prolonger la vie d'un dispositif, réduisant ainsi la quantité des déchets tout en préservant les matières premières et les sources d'énergie.

Nicht jedes technische Problem muss das endgültige Ende bedeuten. Häufig kann eine Reparatur die Lebensdauer eines Gerätes verlängern, somit Abfall vermeiden und die Rohstoff- und Energiressourcen schonen.

L'économie des ressources en cas de l'exemple d'une machine à laver:

Une machine à laver, qui pèse environ 70 kg, consomme du moment de la fabrication jusqu'à son élimination environ 1400 kg de matière première. Ceci est 20 fois son poids propre et correspond au poids d'une voiture. Une réparation en cas de défaut, au lieu d'un nouvel achat, empêche un gaspillage de ressources.

Ressourcenersparnis am Beispiel einer Waschmaschine:

Eine Waschmaschine, die rund 70 kg wiegt, verbraucht von der Herstellung bis zur Entsorgung rund 1 400 kg an Rohstoffmaterial. Das ist das 20-fache des Eigengewichts und entspricht dem Gewicht eines Autos. Im Falle eines Defekts verhindert eine Reparatur anstatt eines Neukaufs diese Ressourcenverschwendung.

Par ailleurs: Pour un ordinateur portable, la consommation de matières par unité s'élève à 900 kg.

Übrigens: Bei einem Laptop liegt der Materialverbrauch pro Gerät bei stolzen 900 kg.

Déjà lors de l'achat il faut veiller à la qualité des produits et se renseigner sur les options de réparation.

Man sollte schon beim Einkauf auf die Qualität der Produkte achten und sich über Reparaturmöglichkeiten erkundigen.



Souvent les équipements électriques tombent en panne justement à la fin de la garantie légale. On suppose qu'ils n'ont qu'une durée de vie fixe limitée. Le terme technique pour cela est "obsolescence planifiée".

Voici quelques conseils:

- Les appareils électriques doivent pouvoir être revissés de sorte qu'ils puissent être réparés.
- Les appareils bon marché sont généralement de courte durée de vie et ne peuvent pas être réparés!
- Maintenance préventive et utilisation optimale peuvent contribuer de manière significative à l'augmentation de la durée de vie.
- Achetez des produits intemporels et libérez-vous des pressions consuméristes et des tendances de la mode.

L'enquête sur l'attitude des Européens à l'égard de la gestion des déchets et de l'efficacité des ressources (Attitudes of Europeans towards Waste Management and Resource Efficiency) a révélé que 96% des personnes répondantes estiment qu'il est important que l'Europe utilise ses ressources plus efficacement. 77% essaient de réparer les équipements défectueux avant d'acheter de nouveaux.

(http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-750_de.htm)

Moins de déchets à Sandweiler Weniger Abfall in Sandweiler

En dépit de la croissance démographique, la production de déchets à Sandweiler pour les années 2011-2015 a diminué. La directive européenne sur les déchets, qui aurait déjà dû entrer en vigueur le 12 décembre 2010, établit une hiérarchie précise, selon laquelle les déchets devront être évités, recyclés et éliminés ou incinérés. Selon la directive de l'UE au moins 50 pour cent de tous les déchets doivent être collectés et recyclés séparément jusqu'à l'échéance 2020.

Gerne geben Elektrogeräte pünktlich zum Ende der gesetzlichen Gewährleistung den Geist auf. Vermutet wird, dass sie nur eine festgelegte, begrenzte Lebensdauer haben. Der Fachbegriff dafür lautet "geplante Obsoleszenz".

Hier einige Tipps:

- Elektrogeräte sollten sich aufschrauben lassen, damit sie repariert werden können.
- Billiggeräte sind meist von kürzerer Lebensdauer und nicht reparierbar!
- Vorbeugende Wartung, sowie optimale Nutzung können zur Erhöhung der Lebensdauer erheblich beitragen.
- Zeitlose Produkte einkaufen und sich vom Konsumzwang der Modetrends befreien.

Die Erhebung zur Einstellung der Europäer zur Abfallbewirtschaftung und Ressourceneffizienz (Attitudes of Europeans towards Waste Management and Resource Efficiency) hat ergeben, dass 96% der Befragten es für wichtig halten, dass Europa seine Ressourcen effizienter nutzt. 77% versuchen, defekte Geräte reparieren zu lassen, bevor sie neue kaufen.

(http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-750_de.htm)

Trotz steigender Einwohnerzahl ist die Abfallproduktion in Sandweiler für die Jahre 2011-2015 rückläufig. Die EU-Abfalldirektive, die eigentlich bereits zum 12. Dezember 2010 hätte umgesetzt sein müssen, legt eine präzise Hierarchie fest, nach der Abfall vermieden, recycelt und endgelagert bzw. thermisch verwertet werden muss. Entsprechend der EU-Direktive müssen bis zum Stichtag 2020 mindestens 50 Prozent aller Abfälle getrennt eingesammelt und wiederverwertet werden.

Gestion des déchets à Sandweiler

Abfalldienst in Sandweiler

	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
 Déchets ménagers (poubelle grise) <i>Hausmüll</i> (graue Tonne)	4x	4x	4x	4x	4x	4x	4x	4x	4x	4x	4x	4x
	Feidert Assainissement → Sidor											
 Déchets organiques (poubelle verte) <i>Biomüll</i> (grüne Tonne)	2x	2x	2x	4x	4x	4x	4x	4x	4x	4x	4x	2x
	Feidert Assainissement → Minettkompost											
 Herbe coupée (récipients verts) <i>Grasschnitt</i> (grüne Behälter)	-	-	4x	4x	4x	4x	4x	4x	4x	4x	-	-
	CIGR → Installation biogaz Fohl											
 Coupes d'arbres et de haies <i>Baum- und Heckenschnitt</i>	-	-	1x	-	1x	1x	1x	-	2x	2x	2x	1x
	CIGR											
 PMC	2x	2x	2x	2x	2x	2x	2x	2x	2x	2x	2x	2x
	Feidert Assainissement → Valorlux											
 Verre <i>Glas</i>	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x
	CIGR → Hein Déchets											
 Papier <i>Papier</i>	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x
	CIGR → Hein Déchets											
 Vieux Vêtements <i>Altkleider</i>	CIGR											
	2 x fois par an											
 Déchets encombrants et ferrailles <i>Schrott + Sperrmüll</i>	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x
	Feidert Assainissement → Lamesch											
 Appareils électriques encombrants <i>Große Elektrogeräte</i>	Commune → Centre de recyclage Munsbach											
	sur demande des citoyens											

Points de collecte des déchets - Abfalldienst in Sandweiler

Coupe d'arbres et de haies: Atelier communal:

● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●
Minettkompost "Superdreckskescht" (www.sdk.lu) - Collecte mobile:

● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●
Centre de Recyclage Munsbach (www.rc-munsbach.lu)
Fermé le dimanche et le lundi